

中西谚语对照1000句（6）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/237/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E8\\_A5\\_BF\\_E8\\_B0\\_9A\\_E8\\_c77\\_237625.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/237/2021_2022__E4_B8_AD_E8_A5_BF_E8_B0_9A_E8_c77_237625.htm) Phase 6 1. A

courageous foe is better than a cowardly friend. 勇敢的敌人胜过懦怯的朋友。 2. An enemy who lies at thy feet begging forgiveness must not feel thy sword. 对俯伏在你脚下乞怜的敌人，绝不可使他触及你的剑。 3. Make your enemy your friend. 要化敌为友。 4. Live and let live. 自己活也让别人活。 5. As a man lives, so shall he die. 有生必有死。 6. We are not born for ourselves. 人生天地间，并非为自己。 7. He that hath time hath life. 有时间就有生活。 8. He that lives long suffers much. 寿长忧患多。 9. They who live longest will see most. 寿命最长的人见识也最广。 10. He was born with a silver spoon in his mouth. 他生在富贵人家。 11. A man can die but once. 人生只有一回死。 12. He that liveth in court dieth upon straw. 生于安乐者常死于贫贱。 13. He that liveth wickedly can hardly die honestly. 过着邪恶生活的人不会正直地死去。 14. Death pay all debts. 一死了百债。 15. Six feet of earth makes all men equal. 墓穴之中，人人平等。 16. Death is the grand leveller. 死亡面前，不分贵贱。 17. Death meets us everywhere. 人生到处皆可死；死亡和我们到处相遇。 18. Death frees us from ills. 死亡使我们解脱不幸。 19. We shall lie all alike in our graves. 一朝进坟场，大家都一样。 20. In the grave the rich and poor lie equal. 一朝入暮穴，贫富皆一律。 21. Death defies the doctor. 死亡蔑视医生。 22. There is no medicine against death. 人间哪有不死（回春）药。 23. Light come, light go. 易得则易失；来得容易

去得快。 24.Sometimes gain is to lose. 有时得即是失。 25.Merry is he that hath nought to lose. 无物可失的人最逍遥自在。 26.Grasp all,lose all. 样样都要，全部失掉。 27.What we lose in hake we shall have in herring. 失鳕得鲱；失之东隅，收之桑榆。 28.What is lost in the hundred will be found in the shire. 在区里失去的可在州里找回来。 29.For a lost thing care nothing. 一物已失，计较无益。 30.He who does not gain loses. 不能得益，就是损失。 31.Losses make us more cautious. 损失使人更谨慎。 32.Who loseth liberty loseth all. 失去自由即失去一切。 33.Either win the horse or lose the saddle. 不是全赢，就是全输；孤注一掷。 34.All is not lost that is in danger. 在危险中的东西未必全会损失。 35.Do not run too fast after gain. 不要见利便狂追。 36.Prefer loss to unjust gain. 宁可受损失，休取不义财。 37.Lightly gain,quickly lost. 来得容易去得快；不义之财，理无久享。 38.Only that which is honestly got is gain. 正当的收入才是真正的收入。 39.All is not gain that is put in the purse. 装进钱包里的不一定是正当的收入。 40.Gain got by a lie will burn one 's fingers. 靠欺骗得利，准要吃亏。 41.One never loses anything by politeness. 礼多不吃亏；礼多人不怪。 42.Hold fast when you have it. 手中之物应紧握。 43.There are as good fish in the sea as ever came out of it. 海中好鱼取不尽（指：虽然失去一个机会，还有很多机会）。 44.Many a slip (many things fall) between the cup and the lip. 酒杯来到嘴唇边，得饮与否未可知；物未到手前，未能算已有；凡事难以十拿九稳。 45.It is an ill wind that blows nobody good. 使人人倒霉的风才是恶风；此失则彼得；害于此则利于彼；没有使所有的人都受害的坏事。 46.Health

is better than wealth. 健康胜于财富。 47.Health is happiness. 健康便是幸福。 48.A good healthy body is worth more a crown in gold. 健全的身体比金冕更有价值。 49.A sound mind in a sound body. 健康的思想寓于健康的身体。 50.A light heart lives long. 心胸开朗，使人寿长。 51.A happy heart makes a blooming visage. 心中快乐，容光焕发。 52.He who hath good health is young,and he is rich who owes nothing. 健康葆青春，无债即富有。 53.Study sickness while you are well. 无病应思有病时。 54.The healthful man can give counsel to the sick. 健康的人可以对生病的人提出忠告。 55.By the side of sickness health becomes sweet. 和疾病相比较，才能识得健康的可爱。 56.Health is not valued till sickness comes. 有病方知健康贵。 57.Feed by measure and defy physician. 饮食有节，医生绝迹。 58.Often and little eating makes a man fat. 多餐少吃，使人壮硕。 59.After dinner sit awhile,after supper walk a mile. 正餐以后，休息片刻；晚餐以后，步行一哩。 60.Early to bed and early to rise,makes a man healthy,wealthy and wise. 早睡早起，使人健康、富有而聪明。 61.He that will thrive must rise at five. 五点起床，百事兴旺。 62.He that goes to bed thirsty rises healthy. 忍渴上床，起身健康。 63.He who does not rise early never does a good day ' s work. 起床不早，一天的工作干不好。 64.Who makes everything right must rise early. 想把事事都做好，就得坚持起身早。 65.Go to bed with the lamb and rise with the lark. 随羔羊就寝，与云雀同起。 66.Cover your head by day as much as you will,by night as much as you can. 白天戴帽可随意，夜里戴帽是必须。 67.A little labour,much health. 适量的劳动大有益于健康。 68.Enough is as good as a feast. 饱食有如赴宴

。 69.Many dishes,many diseases. 食多病多。 70.Diseases are the Price of ill pleasures. 疾病是纵欲的代价。 71.Desperate diseases must have desperate cures. 毒病要用毒药医。 72.He who never was sick dies the first. 小病不生，一病致命。 73.Sickness shows us what we are. 疾病使人显本相。 74.What can ' t be cured must be endured. 不治之症，必须坚忍。 75.Hide nothing from thy physician. 不要讳疾忌医。 76.Medicines are not meant to live on. 不要靠吃药过生活。 77.A disease known is half cured. 病情弄清楚，病根除一半。 78.The best physicians are Dr. Diet, Dr. Quiet,and Dr. Merryman. 节食博士，静心博士，欢喜博士，三者都是最好的医师；饮食少，休息好，快乐多是却病延年之方。 79.A good surgeon must have an eagle ' s eye,a lion ' s heart,and a lady ' s hand. 良好的外科医生应具有鹰眼、狮心和女性的手。 80.Feed sparingly and defy the physician. 饮食有节，医生绝迹。 81.Prevention is better than cure. 预防胜于治疗。 82.An ounce of prevention is worth a pound of cure. 一分预防胜似十分治疗。 83.Bitter pills may have wholesome effect. 良药苦口利于病。 84.A good medicine tastes bitter. 良药苦口。 85.There is no friend so faithful as a good book. 最忠实的朋友莫过于一本好书。 86.Books,like friends,should be few and well chosen. 书籍如朋友，宜少宜精选。 87.A book is the same today as it always was and it will never change. 好书千载常如新。 88.A good book is a best friend who never turns his back upon us. 好书如至友，永远不相负。 89.In books,are embalmed the greatest thoughts of all ages. 伟大思想古今有，载入书中成不朽。 90.Some books are to be tasted,others to be swallowed,and some few to be chewed and

digested. 一些书可以品味，另外一些书可以吞食，少数的一些可以咀嚼、消化。 91.Old wood is best to burn,old book to read. 老柴好烧，老书宜读。 92.A book that remains shut is but a block. 书本不去翻，犹如一木块。 93.Judge not a book by its cover. 评定一本书，不能凭封面。 94.A wicked book is the wickeder because it cannot repent. 坏书因其不能改正错误而更坏。 95.A good tale is none the worse for being twice told. 故事好，再讲一遍还是好。 96.Law is a bottomless pit. 法律是无底的深渊。 97.Ignorance of the law excuses no man. 对法律无知，不能成为任何人的借口。 98.Law makers should not be law breakers. 立法者不应成为犯法者；立法应守法。 99.Wrong laws make short governance. 不健全的法律统治时间不会长。 100. If you would make an enemy,lend a man money and ask it of him again. 你若想与人结怨，只须先借钱给他，再向他催讨。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)